

▶ AHB52111LW

<b>DA</b>	<b>Brugsanvisning</b>	2
	Fryseboks	
<b>FI</b>	<b>Käyttöohje</b>	15
	Säiliöpakastin	
<b>NO</b>	<b>Bruksanvisning</b>	28
	Fryseboks	
<b>SV</b>	<b>Bruksanvisning</b>	41
	Frysbox	

# USER MANUAL



**AEG**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. BETJENING.....	6
4. FØR IBRUGTAGNING.....	7
5. DAGLIG BRUG.....	7
6. RÅD OG TIP.....	8
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	9
8. FEJLFINDING.....	10
9. INSTALLATION.....	12
10. TEKNISKE DATA.....	13

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrere dit produkt for bedre service:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**




Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## 1. ⚠️ OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

### 1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
  - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
  - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.

- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation



#### ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen og transportboltene.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Apparatets bagside skal anbringes mod væggen.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Installér ikke dette apparat på områder, der er for fugtige eller for kolde, som f.eks. udhuse, garager og vinkældere.

- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridsset.

### 2.2 Tilslutning, el



#### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistik-adaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen.

- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

## 2.3 Brug



### ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet. Det indeholder isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Denne gas er brandbar.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre (brus) i fryserafdelingen. Dette vil skabe tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Rør ikke ved ting fra fryserafdelingen, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Indfrys ikke madvarer, der har været optøet.
- Overhold opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.

## 2.4 Indvendigt lys

- Den type lampe, der bruges i dette apparat, er ikke egnet til oplysning i almindelige rum.

## 2.5 Vedligeholdelse og rengøring



### ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatets kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrimningsvandet i bunden af apparatet.

## 2.6 Bortskaffelse



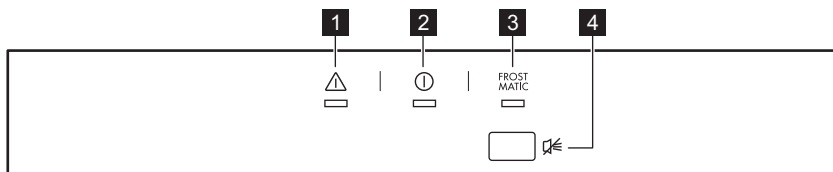
### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

## 3. BETJENING

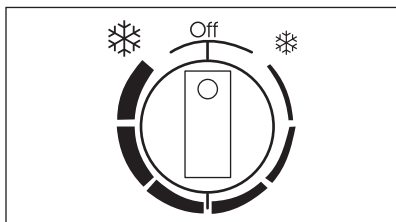
### 3.1 Betjeningspanel



- 1** Advarsel lampe for høj temperatur
- 2** Tænd/sluk-lampe
- 3** FROSTMATIC-lampe

- 4** FROSTMATIC-kontakt og nulstilling af alarm

### 3.2 Aktivering af



1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling. Strømlampen tændes.

- i** Hvis temperaturen i apparatet er for høj, blinker advarsel lampen. Slå FROSTMATIC-funktionen til.

### 3.3 Deaktivering af

Drej temperaturvælgeren til OFF-positionen.

### 3.4 Indstilling af temperatur

Temperaturen i apparatet reguleres med termostatknappen på betjeningspanelet.

Apparatet betjenes på følgende måde:

- drej termostatknappen mod ❄ for at vælge minimal køling.
- drej termostatknappen mod ❄❄ for at vælge maksimal køling.

- i** Normalt er en mellemindstilling mest passende.

- i** Når den præcise indstilling vælges, skal man dog huske på, at temperaturen i apparatet afhænger af:
  - rumtemperaturen
  - hvor tit låget åbnes
  - mængden af madvarer
  - apparatets placering.

### 3.5 Alarm for høj temperatur

Temperaturstigning i fryseren (f.eks. på grund af strømsvigt) vises ved at:

- advarsel lampen tændes
- summeren lyder

Mens alarmeren lyder, kan den afbrydes ved at trykke på knappen til nulstilling af alarm.

Mens alarmeren lyder, må der ikke lægges mad i fryseren.

Advarsel lampen slukker automatisk, når forholdene igen er normale.

### 3.6 FROSTMATIC-funktion

Fryseren er velegnet til langtidsopbevaring af købte frostvarer og dybfrossen mad og til nedfrysning af friske madvarer.

Læg mad i fryseren, efter apparatet har kølet ned på forhånd i 24 timer.

Indfrysningen tager 24 timer. I løbet af dette tidsrum må der ikke anbringes andre madvarer i fryseren. Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses i løbet af 24 timer, er angivet på pladen med serienummeret.

Tryk på knappen FROSTMATIC for at aktivere funktionen FROSTMATIC. Lampen FROSTMATIC tændes. Funktionen standser automatisk efter 52 timer.

Funktionen kan slås fra når som helst ved at trykke på FROSTMATIC-knappen. Lampen FROSTMATIC slukkes.

## 4. FØR IBRUGTAGNING

### 4.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug bør det vaskes indvendig (inkl. tilbehør) med lukket vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.



#### **FORSIGTIG!**

Brug ikke vaskemidler, skurepulver, chlor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger finishets overflade.

## 5. DAGLIG BRUG



#### **ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 5.1 Nedfrysning af friske madvarer

Fryseafdelingen er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Inden indfrysning af friske madvarer startes FROSTMATIC-funktionen mindst 24 timer, før madvarerne lægges i frostrummet.

Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på typepladen.<sup>1)</sup>

Indfrysningsprocessen varer 24 timer: i dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal indfryses.

### 5.2 Opbevaring af frosne madvarer

Når skabet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer på højere

indstillinger, inden der lægges madvarer ind.



#### **FORSIGTIG!**

Hvis madvarerne optøs ved et uheld (f.eks. som følge af strømsvigt), og strømafbryderen har været længere end den angivne temperaturstigningstid under tekniske specifikationer, skal madvarerne enten spises eller tilberedes og derefter nedfryses igen (efter afkøling).

### 5.3 Åbning og lukning af låget



#### **FORSIGTIG!**

Træk aldrig meget kraftigt i grebet.



Låget er forsynet med en tætsluttende pakning, og derfor er det svært at åbne igen, hvis det lige er blevet lukket (fordi der dannes undertryk i fryseren). Vent nogle minutter med at åbne det igen.


Vakuumentilen gør det lettere at åbne låget.

<sup>1)</sup> Se under "Tekniske specifikationer"

## 5.4 Sikkerhedslås

Fryseren er forsynet med en særlig lås for at sikre, at låget ikke kan låses utilsigtet. Låsen er udformet, så nøglen kun kan drejes i låsen (så låget låses), hvis den først trykkes ind i låsen.

1. For at låse fryseren skal du skubbe nøglen forsigtigt ind i låsen og dreje den med uret mod symbolet .
2. For at åbne fryseren skal du skubbe nøglen forsigtigt ind i låsen og dreje den mod uret mod symbolet .

 Ekstra nøgler fås hos Electrolux Servis A/S.

 **ADVARSEL!**  
Opbevar nøglerne utilgængeligt for børn. Sørg for at tage nøglen ud af låsen, inden det gamle apparat kasseres.

## 5.5 Low frost-system

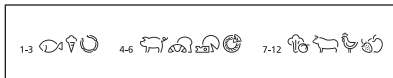
Fryseren har Low frost-system (du kan se en ventil i bagvæggen indvendig i fryseren), der reducerer rimdannelsen med op til 80 procent.

## 5.6 Frysekalender

Symbolerne viser forskellige slags dybfrost.

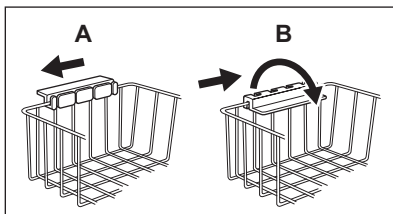
Tallene angiver det antal måneder, de pågældende madvarer kan opbevares. Madvarens kvalitet og behandling før nedfrysningen afgør, om det højeste

eller laveste tal for opbevaringstid gælder.



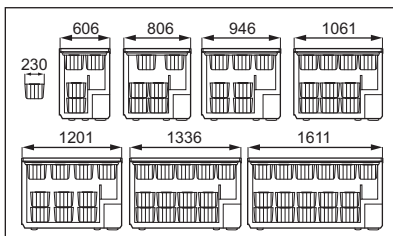
## 5.7 Frysekurve

Hægt kurvene på fryserens overkant (A), eller stil dem i fryseren (B). Drej håndtagene og sæt dem fast i de to stillinger, som vist på tegningen.



Følgende tegninger viser, hvor mange kurve der kan stå i de forskellige frysemodeller.

Kurvene sættes ned i hinanden.



Ekstra kurve kan bestilles hos Electrolux Service A/S.

## 6. RÅD OG TIP

 **ADVARSEL!**  
Se kapitlerne om sikkerhed.

### 6.1 Råd om frysning

Her er nogle tips til, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på typepladen.

- Indfrysningen tager 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke lægges flere madvarer ind.
- Nedfrys kun 1. klasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte.
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge.
- Pak maden ind i alufolie eller polyætylen, og sørg for, at indpakningen er lufttæt.



- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem.
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige. Salt nedsætter madens holdbarhed.
- Hvis sodavandsis spises direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger.
- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysningsdato, så du har styr på holdbarheden.
- sikre dig, at købte dybfrostvarer har været været korrekt opbevaret i forretningen
- sørg for at bringe frostvarer hjem hurtigst muligt og lægge dem i fryseren
- åbne låget så lidt som muligt, og lad det ikke stå åbent længere end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer nedbrydes meget hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

## 6.2 Tips om opbevaring af frostvarer

For at få den største fornøjelse af dette apparat skal du:

# 7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

## 7.1 Regelmæssig rengøring



### FORSIGTIG!

Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.



Brug ikke sulfosæbe, skurepulver/skuresvampe, stærkt parfumeret rengøringsmiddel eller voksprodukter til indvendig rengøring af apparatet. Undgå at beskadige kølesystemet. Det er ikke nødvendigt at rengøre kompressorområdet.

1. Sluk apparatet.
2. Rengør jævnlige apparat og tilbehørsdele med varmt vand og neutral sæbe. Rengør lågets pakning omhyggeligt.
3. Tør apparatet grundigt af.
4. Sæt stikket i stikkontakten.
5. Tænd for køleskabet.

## 7.2 Afrimning af fryseren



### FORSIGTIG!

Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af. Det kan beskadige apparatet. Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre det er anbefalet af producenten. Hvis dybfrostvarernes temperatur er steget under afrimningen, kan det forkorte deres holdbarhed.

Fryseren skal afrimes, når laget af rim er 10-15 mm tykt.

Mængden af rim på apparatets vægge øges med det høje niveau af fugt i udemiljøet, og hvis de frosne fødevarer ikke pakkes korrekt ind.

Det er mest praktisk at afrime, når fryseren er tom eller kun indeholder få madvarer.

1. Sluk apparatet.
2. Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avispapir, og læg dem et koldt sted.
3. Lad låget stå åbent, tag proppen ud af afløbet til afrimningsvand, og opsaml afrimningsvandet i en bakke.

4. Når afrimningen er afsluttet, tørres skabet grundigt af indvendig, og proppen sættes i igen.
  5. Tænd for apparatet.
  6. Sæt termostatknappen på højeste trin, og lad apparatet stå på denne indstilling i to-tre timer.
  7. Læg madvarerne på plads igen.
1. Sluk for apparatet og afbryd dets forbindelse til strømforsyningen.
  2. Tag al maden ud
  3. Afrim og rengør apparatet og alt tilbehør.
  4. Lad låget stå åbent for at forebygge ubehagelig lugt.



Hvis der skal være tændt for skabet: Bed nogen se til det en gang imellem, så maden ikke bliver fordærvet, hvis der har været strømsvigt.

### 7.3 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

## 8. FEJLFINDING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 8.1 Hvad gør man, hvis...

Problem	Mulige årsager	Løsning
Apparatet slet ikke virker.	Der er slukket for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket ikke er sat rigtigt i kontakten.	Sæt stikket helt ind i kontakten.
	Der er ingen strøm i stikkontakten.	Prøv at tilslutte til en anden stikkontakt. Kontakt en autoriseret elektriker.
Apparatet støjer.	Apparatet står ikke stabilt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Lydsignalet eller den visuelle alarm er slået til.	Der er tændt for apparatet for nylig, eller temperaturen i apparatet er stadig for høj.	Se "Alarm for høj temperatur", og hvis problemet stadig opstår, kontaktes det nærmeste autoriserede servicecenter.
Strømlampen blinker.	Der er opstået en fejl i måling af temperaturen, eller apparatet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter.
Låget lukker ikke helt.	Madvarer blokerer låget.	Flyt rundt på pakkerne. Se mærkaten i apparatet.
	Der er for meget rim.	Fjern rim, der blokerer låget.
Låget er svært at åbne.	Lågets pakninger er snævsede eller klæbrige.	Rengør lågets pakninger.
	Ventilen er blokeret.	Kontrollér ventilen.

Problem	Mulige årsager	Løsning
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se under "Betjening".
	Der er lagt store mængder mad til indfrysning på én gang.	Vent nogle timer, og kontroller så temperaturen igen.
	Der er for høj stuetemperatur.	Se klimaklassediagrammet på typepladen.
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i.	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	Låget er ikke rigtigt lukket.	Kontrollér, at låget slutter tæt, og at pakningen er intakt og ren.
	FROSTMATIC-funktionen er slået til.	Se "FROSTMATIC-funktion".
Der er for meget rim og is.	Låget er ikke lukket korrekt, eller pakningen er defekt/snavset.	Se "Åbning og lukning af låget".
	Proppen til afløbet er ikke sat rigtigt i.	Sæt proppen til afløbet rigtigt i.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se under "Betjening".
Kompressoren starter ikke straks, når der er trykket på FROSTMATIC-knappen, eller når temperaturen er ændret.	Det er normalt og skyldes ikke en fejl.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.
Temperaturen kan ikke indstilles.	FROSTMATIC-funktionen er slået til.	Se "FROSTMATIC-funktion".
Temperaturen i apparatet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Låget er ikke lukket rigtigt.	Se "Åbning og lukning af låget".
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der er lagt for store mængder mad i på samme tid.	Læg mindre mad i ad gangen.
	Tykkelsen af rimmen er over 4-5 mm.	Afrim apparatet.

Problem	Mulige årsager	Løsning
	Låget er blevet åbnet for tit	Åbn kun låget, når det er nødvendigt.
	FROSTMATIC-funktionen er slået til.	Se "FROSTMATIC-funktion".
	De madvarer, der skal indfryses, ligger for tæt op ad hinanden	Kontrollér, at der cirkulerer kold luft i køleskabet.

## 8.2 Kundeservice

Hvis apparatet stadig ikke virker som det skal, når du har undersøgt ovenstående, så kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter.

For at få hurtig service er det vigtigt, at du opgiver apparatets model og serienummer. Det finder du på garantibeviset eller på typepladen, der sidder udvendig på højre side af apparatet.

## 8.3 Udskiftning af pæren



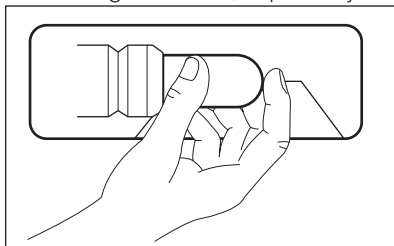
Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.



### ADVARSEL!

Fjern ikke lampedækslet, når pæren skiftes. Fryseren må ikke startes, hvis lampedækslet mangler eller er defekt.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Erstat den defekte pære med en ny pære med samme effekt, og som er specielt beregnet til husholdningsapparater (maks. styrke fremgår af lampedækslet).
3. Sæt stikket i stikkontakten.
4. Åbn låget. Se efter, at pæren lyser.



# 9. INSTALLATION



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

## 9.1 Opstilling



### FORSIGTIG!

Hvis du kasserer et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på låget: Sørg for at ødelægge den, så børn ikke kan komme til at smække sig inde.

Apparatet kan installeres et tørt sted med god udluftning, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
T	+16°C til +43°C



Der kan opstå visse funktionsproblemer for visse typer modeller, når de betjenes uden for dette interval. Der kan kun garanteres korrekt drift inden for det specifikke temperaturinterval. Hvis du er i tvivl om, hvor du kan installere apparatet, bedes du henvende dig til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste serviceværksted



Der skal være adgang til stikket efter installationen.

## 9.2 Tilslutning, el

- Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og

frekvensen på mærkepladen svarer til boligens forsyningsstrøm.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
- Dette apparat opfylder gældende EØF-direktiver.

## 9.3 Krav til lufttilførsel

Der skal være tilstrækkelig luftstrøm bag apparatet.

1. Placer fryseren vandret på et fast underlag. Alle fire fødder skal hvile på gulvet.
2. Sørg for, at apparatets bagside er mindst 5 cm fra væggen.
3. Sørg for, at apparatets sider er mindst 5 cm fra vægge/skabe.


# 10. TEKNISKE DATA

## 10.1 Tekniske data


Højde	mm	876
Bredde	mm	806
Dybde	mm	667,5
Temperaturstigningstid	Timer	28
Spænding	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet på ydersiden af apparatet, samt af energimærket.

# 11. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende

beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig

sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med

husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

# SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	16
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	17
3. KÄYTTÖ.....	19
4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA.....	20
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	20
6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	22
7. HOITO JA PUHDISTUS.....	22
8. VIANMÄÄRITYS.....	23
9. ASENNUKSET.....	26
10. TEKNISEET TIEDOT.....	27

## TÄYDELLISTEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun

huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## 1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

### 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.



- Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä käytä vesisuihketta tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket laitteen sähköverkkoon. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunin tai keittotasojen lähelle.
- Laitteen takaosa on asetettava seinää kohden.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.
- Älä asenna tätä laitetta liian kosteisiin tai kylmiin tiloihin, kuten rakennustelineisiin, autotalliin tai viinikellariin.
- Kun siirät laitetta, nosta sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

### 2.2 Sähköliitäntä



#### **VAROITUS!**

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioиду (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

## 2.3 Käyttö



### **VAROITUS!**

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu. Se sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöön yhteensopiva maakaasu. Kyseinen kaasu on syttyvää.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriin tai lauhduttimeen. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.

## 2.4 Sisävalo

- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi ei sovi huoneiden valaistukseen.

## 2.5 Hoito ja puhdistus



### **VAROITUS!**

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

## 2.6 Hävittäminen



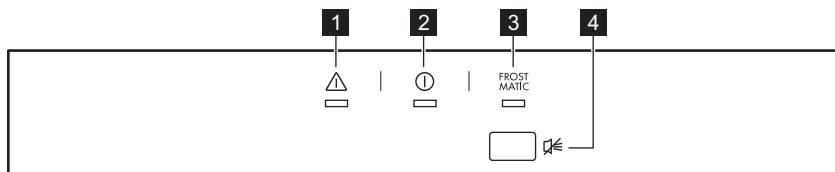
### **VAROITUS!**

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

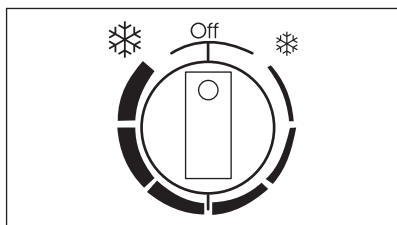
## 3. KÄYTTÖ

### 3.1 Käyttöpaneeli



- 1** Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo
- 2** Virran merkkivalo
- 3** FROSTMATIC -valo
- 4** FROSTMATIC -kytkin ja hälytyksen nollaus

### 3.2 Laitteen kytkeminen toimintaan



1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon. Virran merkkivalo syttyy.

**i** Jos laitteen sisälämpötila on liian korkea, hälytysmerkkivalo alkaa vilkkua. Kytke FROSTMATIC-toiminto päälle.

### 3.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Käännä lämpötilan säädin OFF-asentoon.

### 3.4 Lämpötilan säätäminen

Laitteen lämpötilaa säädetään käyttöpaneelissa sijaitsevan lämpötilan säätimen avulla.

Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötilaa säädetään korkeammaksi kääntämällä lämpötilan säädintä ❄️ -asetusta kohti.
- Lämpötilaa säädetään alhaisemmaksi kääntämällä lämpötilan säädintä ❄️ -asetusta kohti.

**i** Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

**i** Huomioi lämpötilan säätämisessä seuraavat siihen vaikuttavat asiat:

- huoneen lämpötila
- kuinka usein kantta avataan
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijaintipaikka.

### 3.5 Korkean lämpötilan hälytys

Kun lämpötila kohoaa pakastimessa (esimerkiksi sähkökatkon aikana):

- hälytysmerkki valo syttyy
  - kuuluu äänimerkki.
- Summeri voidaan kytkeä pois hälytysvaiheen aikana painamalla hälytyksen nollauspainiketta.

Älä pane elintarvikkeita pakastimeen hälytystilan aikana.

Kun lämpötila on palautunut normaaliksi, hälytysmerkkivalo sammuu automaattisesti.

### 3.6 FROSTMATIC -toiminto

Pakastinosasto soveltuu valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen ja tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.

Aseta elintarvikkeet pakastimeen, kun laite on esijäähdyntynyt 24 tunnin ajan.

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Älä lisää ruokia pakastimeen tämän ajan kuluessa. 24 tunnin sisällä pakastettavien tuotteiden enimmäismäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.

FROSTMATIC-toiminto otetaan käyttöön painamalla FROSTMATIC-kytkintä. FROSTMATIC-toiminnon merkkivalo syttyy.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä milloin tahansa painamalla FROSTMATIC-toiminnon kytkintä. FROSTMATIC-merkkivalo sammuu.

## 4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

### 4.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



#### **HUOMIO!**

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

## 5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



#### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 5.1 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoretta ruokaa, aktivoi FROSTMATIC-toiminto vähintään 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista pakastinosastoon.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen. <sup>1)</sup>

Pakastuminen kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

### 5.2 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.



#### **HUOMIO!**

Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

<sup>1)</sup> Katso Tekniset tiedot

### 5.3 Kannen avaaminen ja sulkeminen



#### HUOMIO!



Älä koskaan vedä kahvasta kovalla voimalla.

Koska kannessa on tiukasti sulkeutuva tiiviste, se ei avaudu helposti uudelleen heti sulkemisen jälkeen (sisäpuolelle muodostuvan imun vuoksi). Odota muutama minuutti, ennen kuin avaat kannen uudelleen.

Tyhjiöventtiili auttaa kannen avautumisessa.

### 5.4 Turvalukko

Pakastimessa on erityislukko, joka estää tahattoman lukituksen. Lukko on suunniteltu siten, että voit kääntää avainta ja siten sulkea kannen vain, jos olet ensin työntänyt avaimen lukkoon.

1. Lukitse pakastin painamalla lukituksen avainta kevyesti ja kääntämällä avainta myötäpäivään symboliin  päin.
2. Avaa pakastin painamalla lukituksen avainta kevyesti ja kääntämällä avainta vastapäivään symboliin  päin.



Vara-avaimia voi tilata tai ostaa valtuutetusta huoltoliikkeestä.



#### VAROITUS!

Pidä avaimet poissa lasten ulottuvilta. Muista poistaa avain lukosta, ennen kuin hävität vanhan laitteen.

### 5.5 Low Frost -järjestelmä

Laitteen Low Frost -järjestelmässä (pakastimen takaosassa näkyvä venttiili) hidastaa säiliöpakastimen huurtumista jopa 80 prosenttia.

### 5.6 Pakastuskalenteri

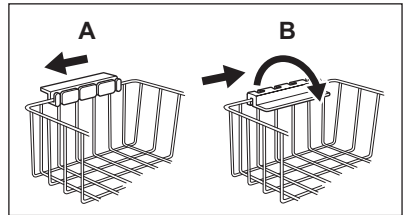
Symbolit ilmaisevat erilaisia pakastettavia elintarvikkeita.

Numerot tarkoittavat kunkin elintarvikeryhmän säilytysaikaa kuukausina. Säilytysajan alemman vai ylemmän arvon käyttäminen riippuu elintarvikkeen laadusta ja käsittelystä ennen pakastamista.



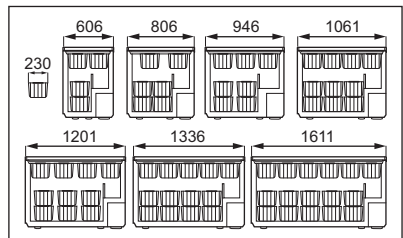
### 5.7 Säilytyskorit

Aseta korit pakastimen yläreunaan (A) tai laita ne pakastimen sisään (B). Käännä ja kiinnitä korien kahvat sijoitustapaa vastaavaan asentoon kuvan mukaisesti.



Seuraavasta kuvasta näet, kuinka monta koria voidaan asettaa sisäkkäin eri pakastinmalleissa.

Korit liukuvat toistensa sisään.



Voit hankkia lisäkoreja valtuutetusta huoltoliikkeestä.

## 6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 6.1 Pakastusohjeita

Seuraavassa on joitakin ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.

- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin ruokiin verrattuna. Suola vähentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikojä.

### 6.2 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa kantta usein äläkä pidä sitä auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

## 7. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 7.1 Säännöllinen puhdistus



### HUOMIO!

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen minkäänlaisten puhdistustoimenpiteiden suorittamista.



Älä käytä pakastimen sisäpuolen puhdistukseen voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, voimakastuoksuisia tuotteita tai kiillotusaineita. Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää. Kompressorialuetta ei tarvitse puhdistaa.

1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Puhdista pakastin ja siihen kuuluvat lisätarvikkeet säännöllisesti ja lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella. Puhdista kannen tiiviste huolellisesti.
3. Kuivaa pakastin kauttaaltaan.
4. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
5. Kytke laitteeseen virta.

## 7.2 Pakastimen sulattaminen



### HUOMIO!

Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja huurteen poistoon, koska ne voivat vahingoittaa laitetta. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa.

Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 10-15 mm.

Laitteen seinissä on enemmän huurretta, jos ulkoilman kosteus on suuri ja jos pakasteita ei ole pakattu oikein.

Pakastin on paras sulattaa tyhjänä tai silloin, kun siinä on vain vähän ruokaa.

1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksultsi sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä kansi auki, irrota sulamisveden poistoputken tulppa ja anna kaiken sulamisveden kertyä alustalle.

4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinnat huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.
5. Kytke laitteeseen virta.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2 - 3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.

## 7.3 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Katkaise virta laitteesta ja irrota laitteen verkkojohto pistorasiasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Sulata ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
4. Jätä kansi auki, jotta pakastimeen ei jää epämiellyttäviä hajuja.



Jos jätät laitteen päälle, pyydä jotakin toista henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

## 8. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 8.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei toimi lainkaan.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke laitteeseen virta.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke oikein pistorasiaan.
	Pistorasiaan ei tule jännitettä.	Kiinnitä pistoke toiseen pistorasiaan. Ota yhteys sähköasentajaan.
Laitteen käyntiääni on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaa.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Pakastin on juuri kytketty päälle tai laitteen lämpötila on liian korkea.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" ja jos ongelma toistuu, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltopalveluun.
Virran merkkivalo vilkkuu.	Lämpötilaan mittauksessa on tapahtunut virhe tai laite ei toimi oikein.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Kansi ei sulkeudu kokonaan.	Pakkaukset estävät kannen sulkeutumisen.	Järjestä pakasteet oikealla tavalla. Katso pakastimessa olevaa tarraa.
	Huurretta muodostuu runsaasti.	Poista liika huurre.
Kantta on vaikea avata.	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.
	Venttiili on tukossa.	Tarkista venttiili.
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Lue ohjeet Käyttö-luvusta.
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on asetettu laitteeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiiviste on ehjä ja puhdas.
	FROSTMATIC-toiminto on kytkettyä.	Katso kohta "FROSTMATIC-toiminto".
Laitteessa on liikaa huurretta ja jäätä.	Kantta ei ole suljettu oikein tai tiiviste on epämuodostunut/likainen.	Katso osio "Kannen avaaminen ja sulkeminen".
	Veden poistoputken tulppaa ei ole asetettu oikein.	Aseta veden poistoputken tulppa oikein.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Lue ohjeet Käyttö-luvusta.



Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kompressori ei käynnisty heti FROSTMATIC-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tar-koita vikaa.	Kompressori käynnistyy jon-kin ajan kuluttua.
Lämpötilaa ei voi säätää.	FROSTMATIC-toiminto on kytketty.	Katso kohta "FROSTMATIC-toiminto".
Laitteen lämpötila on liian al-hainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeam-maksi/alhaisemmaksi.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Katso osio "Kannen avaami-nen ja sulkeminen".
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat ruoat laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty paljon ruokia samalla kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Huurrekerroksen paksuus on yli 4-5 mm.	Sulata laite.
	Kantta on avattu liian usein.	Avaa kansi vain tarvittaessa.
	FROSTMATIC-toiminto on kytketty.	Katso kohta "FROSTMATIC-toiminto".
	Pakastettavat elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan.	Tarkista kylmän ilman kierto.

## 8.2 Kuluttajaneuvonta

Jos kodinkone ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jotta saisit laitteen huolletuksi mahdollisimman nopeasti, on ehdottoman tärkeää, että kerrot laitteen mallin ja sarjanumeron, jotka löytyvät joko takuutodistuksesta tai laitteen ulkopinnassa oikealla puolella olevasta arvokilvestä.

## 8.3 Lampun vaihtaminen



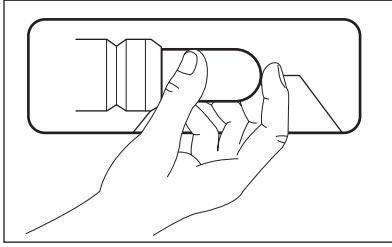
Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo.



### VAROITUS!

Älä poista lampun suojusta vaihdon aikana. Älä käytä pakastinta, jos lampun suojuksen on viallinen tai sitä ei ole.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Vaihda palaneen lampun tilalle samantehoinen uusi lamppu (maksimiteho on merkitty lampun suojukseen), joka on tarkoitettu kodinkoneisiin.
3. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
4. Avaa kansi. Tarkista, että valo syttyy.



## 9. ASENNUS



### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 9.1 Sijoittaminen



### **HUOMIO!**

Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka kansi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

Asenna tämä laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmasto- luokka	Ympäristölämpötila
SN	+10 °C – +32 °C
N	+16 °C – +32 °C
ST	+16 °C – +38 °C
T	+16 °C – +43 °C



Joissakin malleissa voi esiintyä toiminnallisia ongelmia, jos niitä käytetään kyseisen käyttövälin ulkopuolella. Virheetön toiminta taataan vain määritetyllä lämpötilavälillä. Jos laitteen asennuspaikan valitsemisessa on epäselvyyksiä, käänny jälleenmyyjän, asiakaspalvelumme tai lähimmän huoltopalvelun puoleen.



Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

### 9.2 Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää EEC-direktiivien vaatimukset.

### 9.3 Ilmanvaihtovaatimukset

Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

1. Sijoita pakastin vaaka-asentoon tukevalle pinnalle. Laitteen kaikkien neljän jalan tulee olla tukevasti lattiassa.
2. Varmista, että laitteen ja takana olevan seinän välinen rako on 5 cm.
3. Varmista, että laitteen ja sen sivuilla olevien seinien välinen rako on 5 cm.



## 10. TEKNISET TIEDOT

### 10.1 Tekniset tiedot

Korkeus	mm	876
Leveys	mm	806
Syvyys	mm	667,5
Käyttöönottoaika	tuntia	28
Jännite	V	230 - 240
Taajuus	Hz	50

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

## 11. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	29
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	30
3. BRUK.....	32
4. FØRSTE GANGS BRUK.....	33
5. DAGLIG BRUK.....	33
6. RÅD OG TIPS.....	35
7. STELL OG RENGJØRING.....	35
8. FEILSØKING.....	36
9. MONTERING.....	39
10. TEKNISKE DATA.....	40

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du har valgt dette AEG-produktet. Vi har konstruert det for å gi deg perfekt ytelse i mange år, med innovativ teknologi som bidrar til å gjøre livet enklere – egenskaper som du kanskje ikke finner i ordinære produkter. Vi vil be deg bruke noen øyeblikk til å lese denne, for å få mest mulig ut av produktet. Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:  
**[www.aeg.com/webservice](http://www.aeg.com/webservice)**



Registrer produktet ditt for å få bedre service:  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

### 1.1 Sikkerhet for barn og sårbare personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

### 1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
  - Gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - Av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene i produktets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i dette produktet.
- Om strømledningen er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller likt kvalifiserte personer for å unngå skader.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering



#### ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasjen og transportboltene.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot veggen.
- Ikke installer produktet der det er direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet på steder som er for fuktige eller kalde, slik som konstruksjonstilbygg, garasjer eller vinkjellere.
- Når du skal flytte produktet, løft den i fremkant for ikke å skrape opp gulvet.

### 2.2 Elektrisk tilkøpling



#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt monteret, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsel, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

### 2.3 Bruk



#### ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.

- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen. Den inneholder isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg mineralvann i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antenkelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

## 2.6 Avfallsbehandling



### ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

## 2.4 Innvendig belysning

- Typen lampe som brukes i dette produktet egner seg ikke til rombelysning

## 2.5 Stell og rengjøring

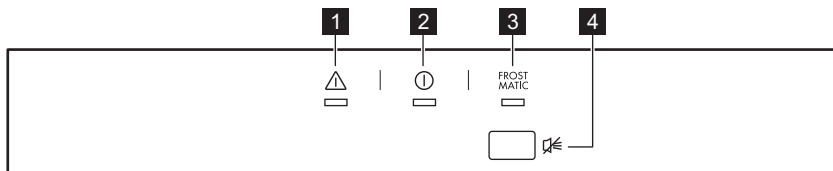


### ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

## 3. BRUK

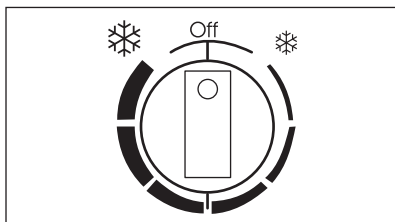
### 3.1 Betjeningspanel



- 1** Alarmlys for høy temperatur
- 2** Strømindikatorlampe
- 3** FROSTMATIC-lampe

- 4** FROSTMATIC-bryter og tilbakestilling av alarm

### 3.2 Slå på



1. Sett støpselet inn i vegg-kontakten.
2. Drei termostatbryteren med urviserne til middels innstilling. Strømindikator-lampen tennes.

**i** Dersom temperaturen inne i produktet er for høy, blinker alarmlampe. Aktiver FROSTMATIC-funksjonen.

- drei termostatbryteren mot ❄ for å oppnå større kjøleeffekt.

- i** Vanligvis er middels innstilling mest passende.
- i** Likevel bør du huske på at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:
  - romtemperaturen
  - hvor ofte lokket åpnes
  - mengde mat som oppbevares
  - produktets plassering.

### 3.3 Slå av

Drei termostatbryteren til posisjonen OFF.

### 3.4 Temperaturregulering

Temperaturen inne i produktet kontrolleres av termostatbryteren som er plassert på betjeningspanelet.

Gå frem som følger for å betjene produktet:

- drei termostatbryteren mot ❄ for å oppnå mindre kjøleeffekt.

### 3.5 Høy temperatur-alarm

Temperaturøkning i fryseren (for eksempel på grunn av strømbrudd) vises ved:

- alarmlampe slås på
  - det høres et lydsignal
- I løpet av en alarmfase kan lydsignalet slås av ved å trykke på bryteren for tilbakestilling av alarm.

Ikke legg mat inn i fryseren i løpet av en alarmfase.

Når normale forhold er gjenopprettet, slår alarmlampe seg av automatisk.



### 3.6 FROSTMATIC-funksjon

Fryseseksjonen er egnet for oppbevaring av ferdig frosne matvarer over lengre tid, og for å fryse ferske matvarer.

Plasser matvarene i fryseren etter en innfrysingsfase på 24 timer.

Innfrysingen tar et døgn. I løpet av denne perioden må du ikke legge annen mat inn i fryseren. Maksimal mengde matvarer som kan innfrysas i løpet av 24 timer er oppført på serienummerplaten.

For å aktivere funksjonen FROSTMATIC, trykk på bryteren FROSTMATIC. FROSTMATIC-lampen vil tennes. Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Denne funksjonen kan når som helst deaktiveres ved å trykke på FROSTMATIC-bryteren. FROSTMATIC-lampen vil slukke.

## 4. FØRSTE GANGS BRUK

### 4.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.



#### FORSIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, da dette vil skade finishen.

## 5. DAGLIG BRUK



#### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 5.1 Frysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid.

Når du vil fryse ferske matvarer, må FROSTMATIC-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er angitt på typeskiltet. <sup>1)</sup>

Frysing varer 24 timer: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn mer som skal fryses.

### 5.2 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la produktet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



#### FORSIKTIG!

Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrydd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

<sup>1)</sup> Se etter i "Tekniske data"

## 5.3 Åpne og lukke lokket



### FORSIKTIG!



Du må aldri bruke makt for å åpne lokket.

Siden lokket er utstyrt med en tett lukkende pakning, er det ikke lett å åpne lokket igjen like etter at det ble lukket (dette skyldes vakuum som dannes inne i fryseren). Vent et par minutter før du åpner produktet igjen.

Vakuumentilen vil hjelpe deg å åpne lokket igjen.

## 5.4 Sikkerhetslås

Fryseren er utstyrt med en spesiallås slik at låsing i vanvare unngås. Låsen er utformet slik at du kan vri nøkkelen og dermed låse lokket kun dersom du først har satt nøkkelen inn i låsen.

1. Du låser fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den med viserne mot symbolet .
2. Du låser opp fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den mot viserne mot symbolet .



Ekstra nøkler kan bestilles via kundeservice.



### ADVARSEL!

Pass på at ikke barn kan få tak i nøklene. Husk å fjerne nøkkelen fra låsen før du vraker det gamle produktet.

## 5.5 Lavrimssystem

Dette produktet er utstyrt med lavrimssystem (du kan se en ventil på insiden av fryserens bakside) som minsker rimdannelse i fryseboksen med opp til 80 prosent.

## 5.6 Frysekalender

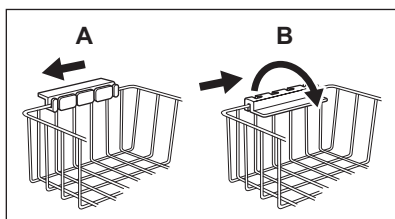
Symbolene viser forskjellige typer frysevarer.

Tallene angir oppbevaringstider i måneder for de ulike frysevaretyperne. Om det er den øvre eller nedre angitte verdien for lagringstid som gjelder, avhenger av matvarenes kvalitet og behandling før nedfrysing.



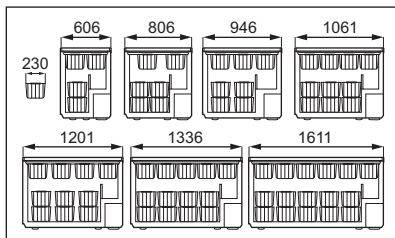
## 5.7 Oppbevaringskurver

Heng kurvene på den øvre kanten av fryseren (A) eller plassere dem nede i fryseren (B). Vri og lås håndtakene for disse to posisjonene som vist på bildet.



De følgende bildene viser hvor mange kurver som kan plasseres i de forskjellige frysermodellene.

Kurvene vil gli inn i hverandre.



Ekstra kurver kan skaffes hos forhandleren.

## 6. RÅD OG TIPS



### ADVARSEL!

Se etter i  
Sikkerhetskapitlene.

### 6.1 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er spesifisert på typeplaten.
- Innfrysingen tar 24 timer. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden.
- Kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensed bør innfryses.
- Pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfryses raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke.
- Pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette.
- Ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse.
- Magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid.

- Saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskafer på huden.
- Det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

### 6.2 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- ikke åpne døren for ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

## 7. STELL OG RENGJØRING



### ADVARSEL!

Se etter i  
Sikkerhetskapitlene.

### 7.1 Regelmessig rengjøring



### FORSIKTIG!

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du foretar enhver rengjøring av skapet.



Ikke bruk rengjøringsmidler, skureprodukter, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller voks Polish til rengjøring inne i produktet. Unngå skader på kjølesystemet. Det er ikke nødvendig å rengjøre kompressorområdet.

1. Slå av produktet.
2. Rengjør produktet og tilbehøret med varmt vann og nøytral såpe. Rengjør pakningen på lokket nøye.
3. La produktet tørke fullstendig.
4. Sett støpselet inn i stikkontakten.
5. Slå på produktet.

## 7.2 Avriming av fryseren



### FORSIKTIG!

Du må aldri bruke skarpe metallredskaper for å skrape av rim, da produktet kan skades. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. En temperaturstigning i pakkene med frosne mat under tining, kan redusere matens holdbarhetstid.

Rim av fryseren når rimlaget har blitt ca. 10-15 mm tykt.

Mengden av frost på veggene i produktet økes med det høye nivået av luftfuktighet utenfor produktet og hvis den frosne maten ikke er pakket riktig.

Avrim fryseren når den er tom eller bare inneholder små mengder med mat.

1. Slå av produktet.
2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avispapir og legg dem på et kaldt sted.
3. La lokket stå åpent, fjern pluggen fra smeltevannsvløpet og samle alt smeltevannet på et brett.

4. Når avrimingen er ferdig, tørk insiden av apparatet grundig, og sett pluggen på igjen.
5. Slå på produktet.
6. Still termostatbryteren på maksimal kjøling, og la produktet gå i to eller tre timer med denne innstillingen.
7. Legg matvarene tilbake i rommet.

## 7.3 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Fjern alle matvarer
3. Avrim og rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. La lokket stå åpent for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.



Dersom du lar produktet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å unngå at matvarene blir ødelagt ved et eventuelt strøbrudd.

## 8. FEILSØKING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkontakten.	Sett støpselet ordentlig inn i stikkontakten.
	Stikkontakten er ikke spenningsførende.	Koble til en annen stikkontakt. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Produktet er støyintensivt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Hørbar eller visuell alarm er på.	Kabinettet er nettopp slått på og temperaturen i produktet er fremdeles for høy.	Se etter i "Høy temperatur- alarm", og ta kontakt med nærmeste servicesenter hvis problemet fortsatt oppstår.
Strømindikatorlys blinker.	Det har oppstått en feil i temperaturmålingen, eller produktet fungerer ikke rik- tig.	Kontakt nærmeste autoriser- te serviceverksted.
Lokket lar seg ikke lukke skikkelig.	Lokket blokkeres av pakker med matvarer.	Plassere pakkene på riktig måte, se etiketten i produk- tet.
	Det er for mye rim.	Fjern noe av rimet.
Det er vanskelig å åpne lok- ket.	Pakningene på lokket er skit- ne eller klebrige.	Rengjør pakningene på lok- ket.
	Ventilen er blokkert.	Kontroller ventilen.
Kompressoren arbeider uav- brutt.	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet «Bruk».
	Større mengder av mat som skal fryses ble lagt i samti- dig.	Vent noen timer og kontrol- ler temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassediagrammet på merkeplaten.
	Maten som ble lagt ned i produktet var for varm.	La maten avkjøle seg til rom- temperatur før du legger den i fryseren.
	Lokket er ikke lukket skikke- lig.	Kontroller at lokket lukker skikkelig og at pakningen er uskadde og rene.
	Funksjonen FROSTMATIC er aktivert.	Se "FROSTMATIC -funksjo- nen".
Det er for mye rim.	Lokket er ikke ordentlig luk- ket eller pakningen er defor- mert/skitten.	Se «Åpne og lukke lokket».
	Vannavløpspluggen er ikke riktig plassert.	Sett vannavløpspluggen inn på riktig måte.
	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet «Bruk».

Problem	Mulig årsak	Løsning
Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på FROSTMATIC, eller etter at temperaturen er endret.	Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.	Kompressoren starter etter en viss tid.
Det er ikke mulig å stille inn temperaturen.	Funksjonen FROSTMATIC er aktivert.	Se "FROSTMATIC -funksjonen".
Temperaturen i produktet er for høy/lav.	Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt.	Still inn en lavere/høyere temperatur.
	Lokket er ikke lukket ordentlig.	Se «Åpne og lukke lokket».
	Produktets temperatur er for høy.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i produktet.
	Det er lagt mange matvarer inn i produktet samtidig.	Legg færre matvarer inn i produktet på samme tid.
	Tykkelsen til frosten er større enn 4-5 mm.	Avrim produktet.
	Lokket har vært åpnet for ofte.	Åpne lokket bare hvis det er nødvendig.
	Funksjonen FROSTMATIC er aktivert.	Se "FROSTMATIC -funksjonen".
	Produktene som skal fryses er plassert for nær hverandre.	Pass på at den kalde luften kan sirkulere i produktet.

## 8.2 Kundeservice

Hvis produktet fremdeles ikke fungerer tilfredsstillende etter at ovennevnte kontroller er utført, kontakter du nærmeste servicesenter.

For å oppnå rask service er det viktig at du oppgir modell- og serienummer til produktet ditt som du finner på typeskiltet som befinner seg til høyre på utsiden av produktet.

## 8.3 Skifte lyspære



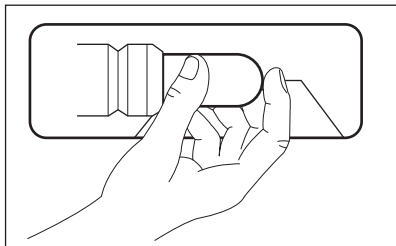
Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart LED-taklys.



### ADVARSEL!

Ikke fjern lampedekelet ved utbytting. Ikke bruk fryseren dersom lampedekelet er skadd eller mangler.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Skift den brukte pæren ut med en ny pære med samme effekt og som er spesielt beregnet på husholdningsprodukter (maksimal effekt er oppført på lampedekelet).
3. Sett støpselet inn i stikkkontakten.
4. Åpne lokket. Kontroller at lampen tennes.



## 9. MONTERING



### ADVARSEL!

Se etter i  
Sikkerhetskapitlene.

### 9.1 Plassering



### FORSIKTIG!

Dersom du vraker et gammelt produkt som er utstyrt med lås eller smekklås på lokket, må du passe på at den blir gjort ubrukelig for å forhindre at barn kan stenge seg inne.

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C



Noen funksjonelle problemer kan oppstå for enkelte typer modeller når de opererer utenfor dette området. Korrekt drift kan bare garanteres innenfor det angitte temperaturområdet. Hvis du er i tvil om hvor du skal montere produktet, må du kontakte leverandøren, kundeservicen vår eller nærmeste servicesenter



Produktets støpsel må være tilgjengelig også etter at produktet er installert.

### 9.2 Elektrisk tilkoping

- Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.
- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

### 9.3 Krav til ventilasjon

Luftstrømmen bak produktet må være tilstrekkelig.

1. Plassere fryseren vannrett på et stabilt underlag. Kabinettet skal hvile på alle fire føttene.
2. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og veggen bak.
3. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og sidene.


## 10. TEKNISKE DATA


### 10.1 Tekniske data

Justerbar	mm	876
Bredde	mm	806
Dybde	mm	667,5
Stigetid	Timer	28
Elektrisk spenning	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på produktet, og på energietiketten.

## 11. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.



# INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	42
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	43
3. ANVÄNDNING.....	45
4. NÄR PRODUKTEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN.....	46
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	46
6. RÅD OCH TIPS.....	47
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	48
8. FELSÖKNING.....	49
9. INSTALLATION.....	51
10. TEKNISKA DATA.....	52

## FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten. Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrera din produkt för bättre service:  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### 1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

### 1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.

- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slip-effekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för

kalla, som t.ex. byggnadsförråd, garage eller vinkällare.

- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

### 2.2 Elektrisk anslutning



#### **WARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen.

Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

## 2.3 Använd



### WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lagg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

## 2.4 Inre belysning

- Lamptypen i den här produkten är inte lämplig som rumsbelysning.

## 2.5 Skötsel och rengöring



### WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

## 2.6 Avfallshantering



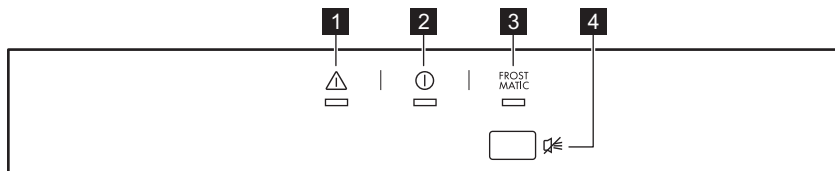
### WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

## 3. ANVÄNDNING

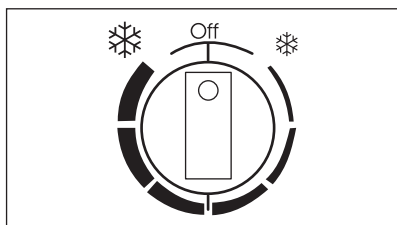
### 3.1 Kontrollpanel



- 1** Varningslampa vid för hög temperatur
- 2** Strömindikatorlampa
- 3** FROSTMATIC-lampa

- 4** FROSTMATIC-brytare och Återställ larm

### 3.2 Slå på



1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning. Motsvarande indikatorlampa tänds.

- i** Om temperaturen i frysen är för hög blinkar larmlampan. Aktivera funktionen FROSTMATIC.

### 3.3 Stänga av

Vrid temperaturreglaget till OFF-läget.

### 3.4 Temperaturreglering

Temperaturen inuti produkten kontrolleras av temperaturreglaget som sitter på kontrollpanelen.

Gör följande för att använda produkten:

- vrid temperaturreglaget mot ❄ för att få varmare temperatur.

- vrid temperaturreglaget mot ❄ för att få kallare.

- i** En medelhög inställning är i regel lämpligast.

- i** Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i hushållsapparaten beror på:
  - rumstemperatur
  - hur ofta locket öppnas
  - mängden matvaror som förvaras
  - hushållsapparatsens placering.

### 3.5 Larm vid för hög temperatur

En temperaturökning i frysexen (t.ex. på grund av ett strömavbrott) indikeras genom att:

- larmlampan tänds
- larmsignalen ljuder

Under larmperioden kan ljudsignalen stängas av genom att trycka på knappen Återställ larm.

Lägg inte in mat i frysen under larmperioden.

När normala förhållanden har återställts slöcknar larmlampan automatiskt.

### 3.6 FROSTMATIC-funktion

Frysaren är lämplig för infrysning av färska matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Lägg in matvaror i frysen efter att den förkyllts i 24 timmar.

Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra matvaror i frysen under denna period. Den största mängden mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.

För att aktivera FROSTMATIC-funktionen trycker du på FROSTMATIC-brytaren. Kontrolllampan för FROSTMATIC tänds. Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

Det går att avaktivera funktionen när som helst genom att trycka på knappen FROSTMATIC. FROSTMATIC-lampan slocknar.

## 4. NÄR PRODUKTEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

### 4.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



#### FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

## 5. DAGLIG ANVÄNDNING



#### WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

### 5.1 Infrysning av färska livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

För infrysning av färska livsmedel, aktivera FROSTMATIC-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som skall frysas placeras i frysfacket.

Den största mängden matvaror som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten. <sup>1)</sup>

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

### 5.2 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i

minst 2 timmar med en hög inställning innan du lägger in några matvaror.



#### FÖRSIKTIGHET!

I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Temperaturökningstid", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

### 5.3 Öppna och stänga locket



#### FÖRSIKTIGHET!

Dra aldrig i handtaget med överdriven kraft.

Eftersom locket har en tät åtsittande tätning är det inte så lätt att öppna direkt efter stängning (på grund av vakuumet



<sup>1)</sup> Se avsnittet "Tekniska data"

som bildas på insidan). Vänta några minuter innan du öppnar produkten igen.


Vakuumentilen hjälper dig att öppna locket.

## 5.4 Säkerhetslås

Frysens är utrustad med ett säkerhetslås för att undvika oavsiktlig inlåsing av personer. Låset är konstruerat på så sätt att du kan vrida nyckeln och stänga locket endast om du dessförinnan sätter in nyckeln i låset.

1. Lås frysens genom att försiktigt trycka in nyckeln i låset och vrida den medurs mot symbolen .
2. Öppna frysens genom att försiktigt trycka in nyckeln i låset och vrida den moturs mot symbolen .

 Reservnycklar finns att köpa hos vår lokala serviceavdelning

 **VARNING!**  
Håll nycklarna utom räckhåll för barn.  
Var noga med att avlägsna nyckeln från låset innan du kasserar den gamla frysens

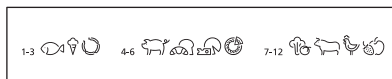
## 5.5 Lågavfrostningssystem

Produkten har ett lågavfrostningssystem (en ventil syns på baksidan inne i frysboxen) som minskar uppbyggnaden av is i frysboxen med 80 procent.

## 5.6 Fryskalender

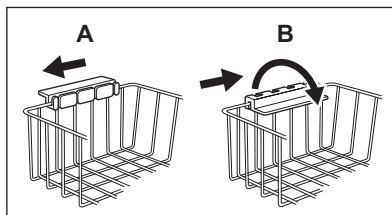
Symbolerna visar olika typer av infrysade matvaror.

Siffrorna anger förvaringstiden i månader för de olika typerna av infrysade matvaror. Huruvida den längsta eller kortaste förvaringstiden för en viss matvara är giltigt beror på matvarans kvalitet och behandling före infrysningen.



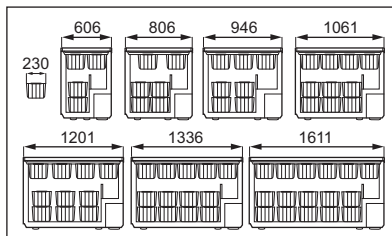
## 5.7 Förvaringskorgar

Häng korgarna på frysens övre kant (A) eller placera dem inuti frysens (B). Vänd och fixera handtagen för dessa två positioner såsom visas på bilden.



Följande bilder visar hur många korgar som kan placeras i de olika frysmodellerna.

Korgarna glider in i varandra.



Du kan köpa ytterligare korgar hos vår lokala serviceavdelning.

# 6. RÅD OCH TIPS

 **VARNING!**  
Se säkerhetsavsnitten.

## 6.1 Tips för infrysning

Här följer några tips som hjälper dig att använda infrysningfunktionen på bästa sätt:

- Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare livsmedel som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rena matvaror av hög kvalitet.

- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infrost mat komma i kontakt med redan infrost mat för att temperaturen inte skall öka i den infrosta maten.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

## 6.2 Tips för förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- transporterera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt;
- Öppna inte locket för ofta och låt det inte stå öppet längre tid än absolut nödvändigt
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

## 7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

### 7.1 Regelbunden rengöring



### FÖRSIKTIGHET!

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt. Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet. Kompressorområdet behöver inte rengöras.

1. Stäng av produkten.
2. Rengör regelbundet produkten och tillbehören med varmt vatten och neutral såpa. Rengör locketätningen noga.
3. Torka produkten noga.
4. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
5. Sätt på produkten.

### 7.2 Avfrostning av frysen



### FÖRSIKTIGHET!

Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost eftersom produkten kan skadas. Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturökning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

Frosta av frysen när frostlagret har en tjocklek på cirka 10-15 mm.

Mängden frost på väggarna i produkten ökar om det är hög luftfuktighet i miljön på utsidan och om de frusna matvarorna inte förpackats ordentligt.

Bästa tillfället att avfrostas frysen är när den innehåller lite eller ingen mat alls.

1. Stäng av produkten.



2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
  3. Låt locket stå öppet, lossa pluggen från tömningshålet och samlar upp allt avfrostningsvatten på en bricka.
  4. När avfrostningen är klar, torka noga av insidan och anslut frysboxen till eluttaget.
  5. Slå på produkten.
  6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kyleffekt och låt produkten stå i två eller tre timmar med denna inställning.
  7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.
1. Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget.
  2. Plocka ur alla matvaror
  3. Avfropa och rengör produkten och alla tillbehör
  4. Låt locket stå öppet för att undvika obehagliga lukter



Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte varorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

### 7.3 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

## 8. FELSÖKNING



### **VARNING!**

Se säkerhetsavsnitten.

### 8.1 Om produkten inte fungerar...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	Produkten har stängts av.	Slå på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Eluttaget är strömlöst.	Anslut till ett annat eluttag. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Skåpet har nyligen slagits på eller temperaturen i produkten är för hög.	Se "Larm vid hög temperatur" och om problemet kvarstår, kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Strömindikatorlampan blinkar.	Ett fel har uppstått vid mätning av temperaturen eller så fungerar inte produkten som den ska.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att stänga locket helt.	Matförpackningar blockerar locket.	Arrangera förpackningarna på rätt sätt. Se dekalen i produkten.
	Det har bildats för mycket frost.	Avlägsna överflödig frost.
Locket är svårt att öppna.	Lockets tätningar är smutsiga eller klibbiga.	Rengör lockets tätningar.
	Ventilen är blockerad.	Kontrollera ventilen.
Kompressorn är kontinuerligt i drift.	Temperatur är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift".
	Stora mängder mat har lagts in samtidigt för infrysning.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatlasstabellen på märkskylten.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Locket är inte stängt ordentligt.	Kontrollera att locket stängs ordentligt och att tätningarna är oskadda och rena.
	Funktionen FROSTMATIC är på.	Se "Funktionen FROSTMATIC".
Det har bildats för mycket frost och is.	Locket är inte stängt på rätt sätt eller så är packningen deformerad/smutsig.	Se "Öppna och stänga locket".
	Vattentömningspluggen är inte korrekt placerad.	Placera vattentömningspluggen på rätt sätt.
	Temperatur är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift".
Kompressorn startar inte omedelbart när FROSTMATIC-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Temperaturen kan inte ställas in.	Funktionen FROSTMATIC är på.	Se "Funktionen FROSTMATIC".
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.
	Locket är inte riktigt stängd.	Se "Öppna och stänga locket".

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Produktens temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många produkter har lagts in för förvaring samtidigt.	Lägg in färre produkter för förvaring samtidigt.
	Frosten är tjockare än 4-5 mm.	Avfropa produkten.
	Locket har öppnats för ofta.	Öppna locket bara när det behövs.
	Funktionen FROSTMATIC är på.	Se "Funktionen FROSTMATIC".
	Produkter som ska frysas in har placerats för nära varandra.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.

## 8.2 Kundtjänst

Kontakta vår service om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller.

För att erhålla snabb service är det viktigt att du uppger frysexens modellbeteckning och serienummer. Dessa uppgifter finner du på garantisedeln eller på typskylten som sitter på höger sida utanpå produkten.

## 8.3 Byte av lampan



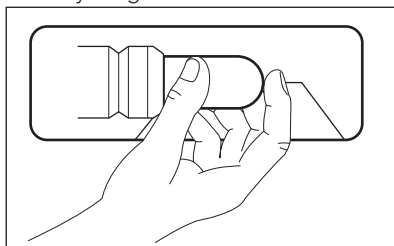
Kylskåpet har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.



### **VARNING!**

Se till att lampglaset sätts tillbaka efter byte av lampa. Använd inte frysexen om lampglaset är skadat eller saknas.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Byt ut den gamla lampan mot en ny lampa med samma effekt och som är särskilt utformad för produkten (max. effekt anges på lampglaset).
3. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
4. Öppna locket. Kontrollera att belysningen tänds.



## 9. INSTALLATION



### **VARNING!**

Se säkerhetsavsnitten.

## 9.1 Placering



### FÖRSIKTIGHET!

Om du kasserar en gammal frysbox som har ett lås eller spärr i dörren måste du göra låsanordningen obrukbar för att förhindra att barn blir instängda i produkten

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C



Vissa funktionsproblem kan uppstå för vissa modelltyper vid användning utanför det temperaturområdet. Korrekt funktion kan endast garanteras inom angivet temperaturområde. Om du är osäker på var du ska installera produkten kan du kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta servicecenter



När kylskåpet har installerats skall stickkontakten vara åtkomlig

## 9.2 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.
- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

## 9.3 Ventilationskrav

Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.

1. Placera frysboxen horisontell på en plan och stabil yta. Frysboxen måste stå stadigt på alla fyra fötterna
2. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme bakom produkten
3. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme på produktens sidor.


# 10. TEKNISKA DATA


## 10.1 Tekniska data

Höjd	mm	876
Bredd	mm	806
Djup	mm	667,5
Temperaturökningstid	Timmar	28
Nätspänning	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter på utsidan av produkten, samt på energietiketten.

## 11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



804181473-A-412016



**AEG**